

PROGRAMACIÓN 2010-2011

SEPTIEMBRE 2010 / JUNIO 2011 www.teatrosdelcanal.org





www.teatrosdelcanal.org
Albert Boadella

10-11

De nuevo, nuestros espacios escénicos se inundarán de sonidos, palabras, melodías, cantos, gestos, risas, bailes y silencios intensos. Todo ello forma parte de esta contribución tan esencial de los artistas a la felicidad y la salud mental de los ciudadanos. Nuestro objetivo como teatro público es ofrecer al mayor número de espectadores posible este servicio lúdico y funcional a la vez. Hay para todos los gustos y procuramos que nadie se sienta discriminado en sus apetencias. Esta es nuestra intención esencial que ya desarrollamos en la pasada temporada y el público avaló con su presencia. Ahora tienen a su disposición de nuevo comedia, tragedia, danza clásica, contemporánea y flamenco, zarzuela, ópera, espectáculos musicales, teatro para niños, conciertos clásicos, barrocos y contemporáneos. Nuestro mayor deseo es que lo consuman con agrado y satisfacción. ¡Buen provecho!

Albert Boadella

Director Artístico de los Teatros del Canal

Índice cronológico

| | |
|--|----|
| La fiesta de los jueces (Teatro El Cruce) T | 04 |
| Carmen (Compañía de Aída Gómez) D | 06 |
| Montezuma (Teatro Real) M | 08 |
| Homenaje a Miguel Hernández y Robert Schumann (JORCAM) M | 10 |
| Festival Internacional COMA (Asoc. Madrileña de Compositores) M | 12 |
| Tango de burdel, salón y calle (Ballet Argentino-Fund. Julio Bocca) D | 16 |
| El viaje del actor (Esto Es Puro Teatro) T | 18 |
| Conciertos Retratos (Galileo Clamores) M | 20 |
| Wonderland (Victor Ullate Ballet-Comunidad de Madrid) D | 22 |
| Corten (Impromadrid Teatro) T | 24 |
| Abrevia-T (Compañía Teatro del Biombo) T CE | 26 |
| En la medida de las cosas/II Gridario y Freizeitspektakle (Operadhoy) M | 28 |
| Madrid en Danza (Comunidad de Madrid) D | 32 |
| Desgustación de Titus Andronicus (La Fura dels Baus) T | 34 |
| Heroica (Lisarco Danza/JORCAM) D M | 36 |
| Chopin-ísimo (Instituto Polaco de Cultura/Teatros del Canal) T M D | 38 |
| Metrópolis (Teatro Che y Moche/ ORCAM) T M D | 40 |
| El diluvio de Noé (Fundación Caja Madrid/JORCAM) M | 42 |
| El galán fantasma (Secuencia 3 Artes y Comunicación) T | 44 |
| Cascanueces. Un cuento de Navidad (Ballet del Teatro Nacional de Praga) D | 46 |
| Los días felices (Producciones Come y Calla) T | 48 |
| Amadeu (Teatros del Canal) M | 50 |
| Los negros (Producciones Faraute) T | 52 |
| El castigo sin venganza (Rakatá Capricante) T CE | 54 |
| Tango Metrópolis (Compañía Tango Metrópolis) D | 56 |
| Festival de Arte Sacro (Comunidad de Madrid) M | 58 |
| La dama boba (Réplika Teatro) T CE | 60 |
| Teatralía (Comunidad de Madrid) T | 62 |
| ¡Qué desastre de función! (La Projectora) T | 64 |
| Trasmúsica (Orquesta de la Comunidad de Madrid) M CE | 66 |
| Sensormen (Yllana) T CE | 68 |
| El niño y los sortilegios (Teatro Real/Teatros del Canal) M | 70 |
| La maleta de los nervios (Chirigóticas) T | 72 |
| Le tableau perdu / Rättika (Ballet Real de Suecia) D | 74 |
| La Revoltosa (Teatros del Canal) M | 76 |
| El burgués gentilhomme (Le Poème Harmonique) T M | 78 |
| Festival de Primavera (Comunidad de Madrid) T D M | 80 |
| Suma Flamenca (Comunidad de Madrid) M | 82 |
| TEMPORADA MUSICAL COMUNIDAD DE MADRID (ORCAM y JORCAM) M | 84 |

Índice alfabético

| | |
|--|----|
| Abrevia-T (Compañía Teatro del Biombo) T CE | 26 |
| Amadeu (Teatros del Canal) M | 50 |
| Carmen (Compañía de Aída Gómez) D | 06 |
| Cascanueces. Un cuento de Navidad (Ballet del Teatro Nacional de Praga) D | 46 |
| Chopin-issimo (Instituto Polaco de Cultura/Teatros del Canal) T M D | 38 |
| Conciertos Retratos (Galileo Clamores) M | 20 |
| Corten (Impromadrid Teatro) T | 24 |
| Desgustación de Titus Andronicus (La Fura dels Baus) T | 34 |
| El burgués gentilhomme (Le Poème Harmonique) T M | 78 |
| El castigo sin venganza (Rakatá Capricante) T CE | 54 |
| El diluvio de Noé (Fundación Caja Madrid/JORCAM) M | 42 |
| El galán fantasma (Secuencia 3 Artes y Comunicación) T | 44 |
| El niño y los sortilegios (Teatro Real/Teatros del Canal) M | 70 |
| El viaje del actor (Esto Es Puro Teatro) T | 18 |
| En la medida de las cosas/II Gridario y Freizeitspektakle (Operadhoy) M | 28 |
| Festival de Arte Sacro (Comunidad de Madrid) M | 58 |
| Festival de Primavera (Comunidad de Madrid) T D M | 80 |
| Festival Internacional COMA (Asoc. Madrileña de Compositores) M | 12 |
| Heroica (Lisarco Danza/JORCAM) D M | 36 |
| Homenaje a Miguel Hernández y Robert Schumann (JORCAM) M | 10 |
| La maleta de los nervios (Chirigóticas) T | 72 |
| La dama boba (Réplika Teatro) T CE | 60 |
| La fiesta de los jueces (Teatro El Cruce) T | 04 |
| La Revoltosa (Teatros del Canal) M | 76 |
| Le tableau perdu / Rättika (Ballet Real de Suecia) D | 74 |
| Los días felices (Producciones Come y Calla) T | 48 |
| Los negros (Producciones Faraute) T | 52 |
| Madrid en Danza (Comunidad de Madrid) D | 32 |
| Metrópolis (Teatro Che y Moche/ ORCAM) T M D | 40 |
| Montezuma (Teatro Real) M | 08 |
| ¡Qué desastre de función! (La Projectora) T | 64 |
| Sensormen (Yllana) T CE | 68 |
| Suma Flamenca (Comunidad de Madrid) M | 82 |
| Tango de burdel, salón y calle (Ballet Argentino-Fund. Julio Bocca) D | 16 |
| Tango Metrópolis (Compañía Tango Metrópolis) D | 56 |
| Teatralia (Comunidad de Madrid) T | 62 |
| TEMPORADA MUSICAL COMUNIDAD DE MADRID (ORCAM y JORCAM) M | 84 |
| Trasmúsica (Orquesta de la Comunidad de Madrid) M CE | 66 |
| Wonderland (Víctor Ullate Ballet-Comunidad de Madrid) D | 22 |

LA FIESTA DE LOS JUECES

TEATRO EL CRUCE

Versión y dirección: Ernesto Caballero

Basada en *El cántaro roto*, farsa costumbrista del dramaturgo alemán Heinrich von Kleist en la que se fustiga la corrupción de la justicia en su tiempo, esta versión de Ernesto Caballero extiende la sátira hasta nuestro particular sistema judicial. El espectáculo se enmarca en este género que en ocasiones deriva hacia una suerte de ópera bufa como evidencian los diversos números musicales que se incluyen. Los jueces están de fiesta en una ensimismada ceremonia de pretendido acercamiento a la sociedad.

“Un espectáculo que difunde un claro mensaje en sintonía con aquella célebre sentencia dictada por la sabiduría popular: nuestra justicia es un cachondeo”. (Ernesto Caballero)

Fecha

Del 1 al 26 de septiembre de 2010



Sala Roja

CARMEN

COMPañÍA DE AÍDA GÓMEZ

Dirección artística y coreográfica: Aída Gómez

Dirección de escena: Emilio Sagi

“Esta *Carmen* es la que sale decidida y honestamente de una visión femenina, de mujer a mujer, de sus amores, impulsos, errores y decisiones. No se trataba de alterar su trágico destino, sino de que la obra en sí respirara el protagonismo de la mujer, su manera de asumir reto y drama, esa batalla descarnada por su libertad, una reivindicación bailada”. (Aída Gómez)

Aída Gómez nos ofrece una *Carmen* fresca, moderna y sensual. Una *Carmen* siempre seductora, de mucha calidad y dominio de lenguajes coreográficos. Una visión muy diferente de la historia de la cigarrera trianera bailada e interpretada por una de las grandes de la danza española.

Fecha

Del 1 al 11 de septiembre de 2010



Sala Roja

MONTEZUMA

TEATRO REAL EN COLABORACIÓN CON TEATROS DEL CANAL

Dirección musical: Gabriel Garrido

Director de escena: Claudio Valdés Kuri

Escenógrafo: Herman Sorgeloos

Figurinista: Ximena Fernández

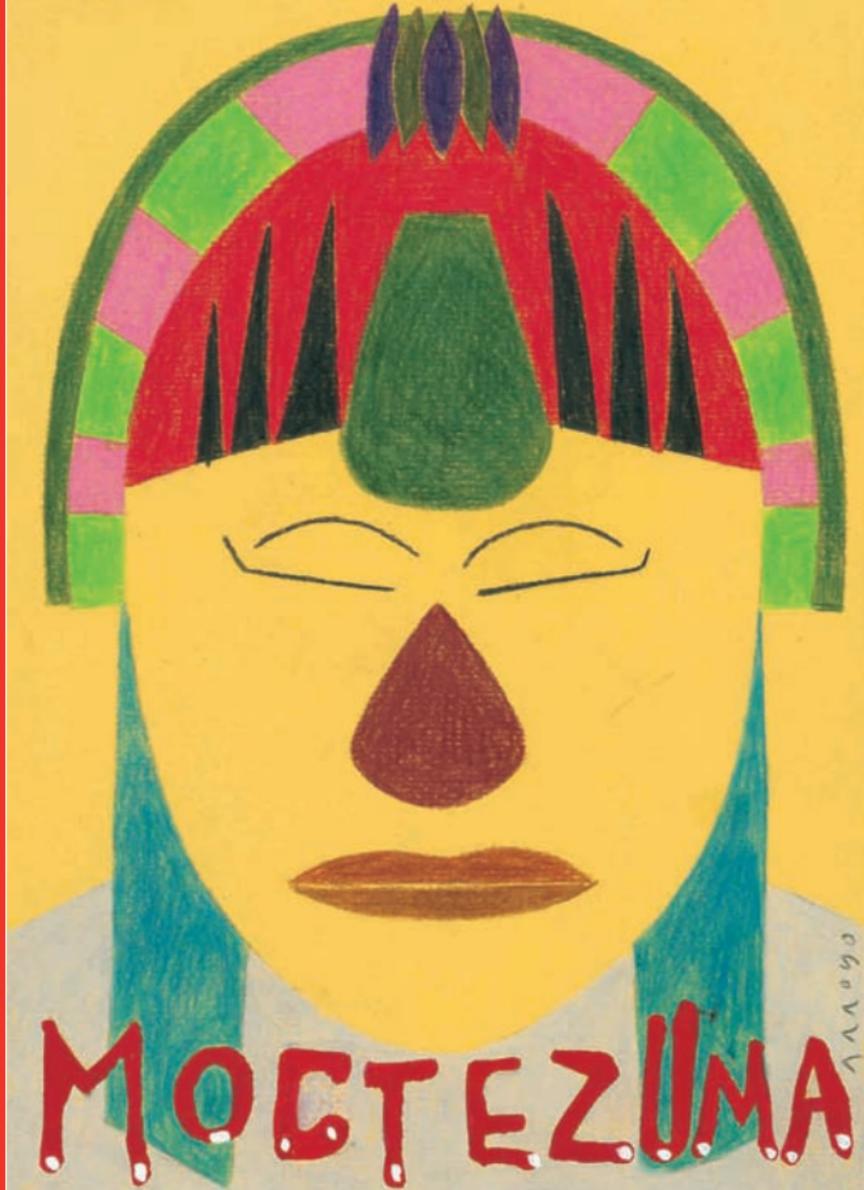
Iluminador: Carsten Sander

De Carl Heinrich Graun / Libreto de Federico II de Prusia

Montezuma es una curiosa ópera en tres actos cuyo libreto escribió el rey Federico II de Prusia – músico, filósofo y genio militar que convirtió a su país en una gran potencia – para expresar sus ideales sobre una monarquía ilustrada. La obra se estrenó en Berlín en 1755 con la música de resonancias mozartianas e italianas de Carl Heinrich Graun (1704 -1759), compositor predilecto del exquisito monarca. En ella, Montezuma, alter ego de Federico II, encarna una actitud ética y generosa del poder contrapuesta a la beligerancia de Hernán Cortés. Su estreno en España coincide con el bicentenario del inicio del proceso de independencia de las repúblicas iberoamericanas.

Fecha

15, 17, 18, 20 y 21 de septiembre de 2010



Una producción del Teatro Real en coproducción con el Theater der Welt 2010, el Festival Internacional de Edimburgo, Kampnagel de Hamburgo, el Instituto Nacional de Bellas Artes de México, el Festival Internacional Cervantino de Guanajuato y la Fundación Anglo-mexicana. Ilustración original de Eduardo Arroyo para el Teatro Real

Sala Roja

HOMENAJES

MIGUEL HERNÁNDEZ Y ROBERT SCHUMANN

JOVEN ORQUESTA Y CORO DE LA COMUNIDAD
DE MADRID (JORCAM)

Dirección musical: David Ethève

Director del Coro: Félix Redondo

Con motivo del centenario del nacimiento del poeta Miguel Hernández (1910 -1942) , la Joven Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid (JORCAM) presenta una obra del compositor Jesús Torres, encargo de la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales (SECC). Se trata de una composición para soprano solista, coro y orquesta, basada en textos del poeta como *Un carnívoro cuchillo*, *Vientos del pueblo me llevan*, *El tren de los heridos*, *Madre España* y *Guerra*. Este programa se complementa con otro homenaje al compositor en el bicentenario de su nacimiento, con la interpretación de su *3ª Sinfonía en mi bemol mayor Renana*, en la que el creador romántico hace referencia a melodías populares y vales originarios de la Renania alemana.

25 de septiembre

***Evocación
de Miguel Hernández***

Jesús Torres Ruiz,
compositor

Un carnívoro cuchillo
(orquesta)

*Vientos del pueblo me
llevan* (coro y orquesta)

El tren de los heridos
(orquesta)

Madre España
(coro y orquesta)

Guerra
(soprano y orquesta
de cuerda)

Celia Alcedo, soprano

***Sinfonía Nº.3, en mi
bemol mayor, op.97,
"Renana"***

Robert Schumann,
compositor

Lebhaft

Scherzo: Sehr mäßig

Nicht schnell

Feierlich

Lebhaft

Sala Verde

FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA CONTEMPORÁNEA DE MADRID (COMA'10)

ASOCIACIÓN MADRILEÑA DE COMPOSITORES

Las obras más recientes de compositores nacidos o residentes en Madrid se podrán escuchar este año en los Teatros del Canal. La Asociación Madrileña de Compositores (AMCC) celebra la XII edición del Festival Internacional de Música Contemporánea, COMA'10. Una cita de primer orden con la creación artística madrileña que ofrecerá tres conciertos en los Teatros del Canal, concebidos dentro de un programa que incluye otros conciertos en Madrid, y mesas redondas con ponencias y debates. En los Teatros del Canal se darán cita formaciones musicales como la Orquesta de Cámara SIC, dirigida por Sebastián Mariné, el quinteto Madrid Berlín y la pianista española de origen búlgaro Mariana Gurkova.

Fecha

26 de septiembre / 3 y 17 de octubre de 2010



26 de septiembre

Intérprete:
Orquesta de Cámara SIC
Director: Sebastián Maríné

Galindo Alonso,
José Antonio (1939)
Adagio Laurentino
Duración: 9'

Cruz De Castro, Carlos (1941)
Ofrenda a Miguel Hernández
Duración: 16'

Cavestany, Rafael (1959)
Mil maneras de am@r
Duración: 19' aprox.

Estreno
Blardony, Sergio (1965)
por determinar
Duración: entre 10-12'

Estreno
Arzamendi, Beatriz (1961)
hacia la sal...
I. Introducción: agusal 1
II. Sal de perla
III. Sal gema

IV. Epílogo: agusal 2
Duración: 10'aprox.

Estreno
Muñoz, Enrique (1957)
Rosarium
Duración: 11'

3 de octubre

Estreno
Ortega Lozano, Alfonso
(1967)
Pretereo
Duración: 8'

Estreno
Cuello, Juan Carlos
*Variaciones sobre
un tema luterano*
Duración: 10'

Estreno
Sámamo Calleja,
Francisco Novel (1969)
Título sin determinar
Duración: 10'

Gallego, Ángela (1967)
*La perpetua carrera
de Aquiles y la tortuga*
Duración: 8'

Estreno
Legido, Jesús (1943)
Aporías
Duración: 12'

Durán-Loriga, Jacobo
Wu-Shing
Duración: 14' 30"

Nemtsov, Sarah (1980)
Dismissed Thought
Duración: 7'

Eisler, Hans (1898-1962)
Divertimento Op.4
Duración: 7'

El programa contiene también obras de compositores alemanes con motivo del aniversario de la reunificación alemana. El concierto se repetirá en Berlín y Weimar.

17 de octubre

Mariana Gurkova (Piano)

Ruiz García, Juan Manuel
(1968)
Maelström
Duración: 8'30"

Bustamante Guerrero,
Miguel (1948)
Diabolus in musica
Duración: 3'
Sismo I
Duración: 5'

Zavala, Mercedes (1963)
Jardines lejanos
Duración: 10-11'

Carro, Mario (1979)
Impromptu
Duración: 6'

De la Cruz Castiller,
Zulema (1958)
Garajonay
Duración: 10 minutos

Panadero, Juan Carlos
(1961)
Cronometría
Duración: 10 min.



Sala Roja

TANGO DE BURDEL, SALÓN Y CALLE

BALLET ARGENTINO - FUNDACIÓN JULIO BOCCA

Primera bailarina fundadora: Eleonora Cassano

Dirección: Raúl Candal

Escena Uno. *El nacimiento*. Año 1860. En el Hotel de los Inmigrantes, un grupo heterogéneo se entretiene a ritmo de distintos folclores. Mientras intercambian parejas, se enseñan unos a otros la manera de bailar cada ritmo. Así es como hombres y mujeres de distintas nacionalidades se entremezclan con el sonido de mazurkas, tarantelas y pasodobles, hasta que la llegada de un acordeón introduce los primeros compases de una música nueva, extraña y sensual que hace inevitable el acercamiento de sus cuerpos. Un estallido de celos en uno de los hombres, y un desenlace violento, sella para siempre el carácter pasional y melancólico de una danza que pasará a llamarse tango.

Fecha

Del 29 de septiembre al 11 de octubre de 2010



EL VIAJE DEL ACTOR

ESTO ES PURO TEATRO

Dirección: Francisco Plaza

Un impresionante texto de Chéjov, un hermoso canto a la dignidad humana desde el compromiso vital, ético y profesional del arte escénico y una auténtica lección de interpretación y dirección. *El viaje del actor* invita al espectador a descubrir el mundo interior del teatro y a recorrer, junto a una compañía de cómicos, el trayecto de un actor consagrado que vislumbra su decadencia.

El viaje del actor es un sincero homenaje a la profesión de actor y una delicia para los amantes del arte teatral. Verdadero veneno del teatro.

Fecha

Del 30 de septiembre al 17 de octubre de 2010



CONCIERTOS RETRATOS

TEATROS DEL CANAL / GRUPO GALILEO CLAMORES

Un espacio especial para conciertos especiales. Los artistas *pop* más pujantes del panorama musical se trasladan a un entorno distinto, en un ambiente de cercanía e intimidad con su público. Los Teatros del Canal acogen por segundo año el ciclo *Conciertos Retrato*, una colaboración con la Sala Galileo y la Sala Clamores, que se inició en 2009 y supuso un inmediato éxito de público y crítica. Una apuesta por nuestros artistas emergentes, innovadora en objetivos y formato, un paso importante para devolver a la música popular su sitio por derecho en el panorama cultural.

Fecha

15 y 16 de octubre de 2010

5 y 6 de noviembre / 27 y 28 de noviembre de 2010



WONDERLAND

VÍCTOR ULLATE BALLET-COMUNIDAD DE MADRID

Coreografía y puesta en escena: Víctor Ullate

Dirección artística: Eduardo Lao

Música: Philip Glass

Wonderland es la nueva coreografía de Víctor Ullate. En ella el Víctor Ullate Ballet-Comunidad de Madrid se introduce en el universo de la mente para expresar, a través del movimiento, la visión del mundo que manifiestan las “personas especiales”.

“Por circunstancias personales he tenido la oportunidad de estar muy cerca de los seres más especiales de todos, y poder así acceder con preferencia al mundo maravilloso de la psiquiatría. Aquí descubrí el perfecto orden del caos de las emociones, que ahondaron en lo más profundo de mi ser”.

(Dedicado a Marisol. Víctor Ullate)

Fecha

Del 21 al 31 de octubre de 2010



Sala Verde

CORTEN

IMPROMADRID TEATRO

Dirección artística: Ignacio López,

Ignacio Soriano, Jorge Rueda

Dirección técnica: Daniel Espinosa

Tres elegantes personajes se encuentran en el escenario y se proponen crear una obra de teatro en directo, sin un texto previo. Para conseguirlo pedirán diferentes sugerencias al público que deberán aparecer en la historia creada.

Del mismo modo, la historia que inventen tendrá que seguir diferentes normas y atenerse a ciertas reglas, las que constituyen el "manifiesto corten", creado igualmente con la ayuda del público. A partir de entonces, todos los elementos teatrales (la interpretación, la iluminación, el sonido, la escenografía...) se irán sucediendo en directo para conseguir el objetivo que estos tres personajes se han marcado. Improvisación, en su más pura esencia.

Fecha

Del 21 al 24 y del 28 al 31 de octubre de 2010



Sala Roja y Sala Verde

ABREVIAT SÁTIRA SOBRE TRES COMEDIAS BREVES DE CERVANTES, MOLIÈRE Y CHEJOV

COMPañÍA TEATRO DEL BIOMBO

Dirección: Víctor Manuel Dogar

Abrevia-T son tres piezas cortas de carácter satírico de tres autores de los siglos XVI, XVII y XIX. Componen una buena muestra representativa de la evolución del teatro europeo en estos siglos. Cervantes, Molière y Chéjov son los autores elegidos, y sus respectivas obras *El vizcaíno fingido*, *El celoso farfullero* y *La petición de mano*, tres piezas maestras de teatro breve. Las tres tienen algo en común: una sátira de las costumbres y usos de un tipo de vida y de una determinada clase social, que con el tiempo evolucionará hasta convertirse en lo que hoy conocemos como clase media por antonomasia.

Fecha

Octubre de 2010 y enero de 2011
(Campaña escolar)



Sala Verde

EN LA MEDIDA DE LAS COSAS / IL GRIDARIO

FESTIVAL OPERADHOY

El Festival Operadhooy presenta su cuarto espectáculo en tres piezas que abordan las relaciones entre la sociedad y el arte, el trabajo y el ocio, la vida cotidiana y la creación artística.

En este tríptico, compuesto por estas dos piezas y una tercera titulada *Freizeitspektakle* (que se interpretará el 6 de noviembre) se ha prescindido de la construcción escenográfica tradicional y el espacio se elabora en vídeo, reinventando la llamada vídeo-ópera.

Un encargo de la Red enparts (Red Europea de Artes Escénicas), en una iniciativa en la que participan Operadhooy (España), la Bienal de Venecia (Italia) y la Musik der Jahrhunderte de Stuttgart (Alemania).

Fecha

5 de noviembre de 2010



Viernes 5 de noviembre

***En la medida de las cosas*
(2010)**

César Camarero
(Madrid, 1962)
Textos de María Negroni

Sarah Maria Sun, soprano
Alberto Rosado, piano
Carmen Domínguez, clarinete
Ana María Alonso, viola
David Apellániz, violonchelo

Things Happen, vídeo en
tiempo real
Raúl Arbeloa, dirección
escénica

***Il Gridario* (2010)**

Matteo Franceschini
(Trento, 1979)
Libreto de Andrea Franceschini
Laura Catrani, soprano
Samuel Faccioli, actor
Coro Croz Corona
Renzo Toniolli, dirección
musical
Luca Franceschini, vídeo y
dirección de arte
Christian Gangneron, dirección
escénica

Con el apoyo del Programa
Cultura de la Unión Europea



Sala Verde

FREIZEITSPEKTAKLE

(ESPECTÁCULO DEL OCIO)

FESTIVAL OPERADHOY

Junto con *En la medida de las cosas e Il Gridario*, esta obra completa el encargo de la Red ENPARTS (Red Europea de Artes Escénicas) de la que el festival OperadhoY es partícipe, junto a la Bienal de Venecia y Musik der Jahrhunderte Stuttgart.

Este espectáculo pretende ser una vídeo-ópera para cinco voces a *capella* y cinco pantallas de vídeo, con música de Hannes Seidl y vídeo y puesta en escena de Daniel Kötter. Se centra en temas como la manera en la que percibimos y en restablecer el enlace con la realidad para hacer una obra de arte basada en la realidad vivida. Una sucesión de disertaciones que abarcan la línea divisoria entre el trabajo y el ocio o las relaciones entre la vida cotidiana y la creación artística.

Fecha

6 de noviembre de 2010

Sábado 7 de noviembre

**Hannes Seidl (Bremen, 1977),
música**

Neue Vocalsolisten Stuttgart:
Susanne Leitz-Lorey, soprano
Truike van der Poel, mezzosoprano
Martin Nagy, tenor
Guillermo Anzorena, barítono
Andreas Fischer, bajo

Daniel Kötter, vídeo y puesta
en escena

Con el apoyo del Programa Cultura
de la Unión Europea



Sala Roja y Sala Verde

XXV FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

COMUNIDAD DE MADRID

Madrid en Danza cumple 25 años. Excepcional, diverso, intenso, un destino deseado para artistas y compañías que pujan con fuerza dentro del universo de la creación coreográfica actual. En esta nueva edición, los Teatros del Canal acogerán seis compañías con seis espectáculos que son reflejo de la obra de coreógrafos y que han marcado el panorama de la danza a lo largo de estas dos décadas y media: Teresa Nieto, Nacho Duato, Carolyn Carlson, Ohad Naharin, Cesc Gelabert y Mat Ek.

Esta selección combina la creación de coreógrafos nacionales e internacionales según un punto de vista representativo en la historia del festival. Como es habitual, esta programación complementa una amplia y variada oferta en otros teatros de Madrid y su Comunidad.

Fecha

Del 10 al 28 de noviembre de 2010

Sala Verde

Teresa Nieto en Compañía (España)

10, 11 y 12 de noviembre

Estreno mundial

Tacita a tacita.

Especial XXV Festival Internacional Madrid en Danza

Coreografía: Teresa Nieto

Centre Corégraphique National de Roubaix du Nord-Pas de Calais (Francia)

18, 19 y 29 de noviembre

Estreno en Comunidad de Madrid

Blue Lady

Coreografía Carolyn Carlson

Intérprete: Tero Saarinen (Finlandia)

Gelabert/Azzopardi (España)

24, 25 y 26 de noviembre

Belmonte

Coreografía: Cesc Gelabert

Música: Carles Santos

Especial XXV años Festival Internacional Madrid en Danza

Sala Roja

Compañía Nacional de Danza (CND) (España)

11, 12, 13 y 14 de noviembre

Estreno

Batsheva Dance Company (Israel)

19, 20 y 21 de noviembre

Estreno en Comunidad de Madrid

Max

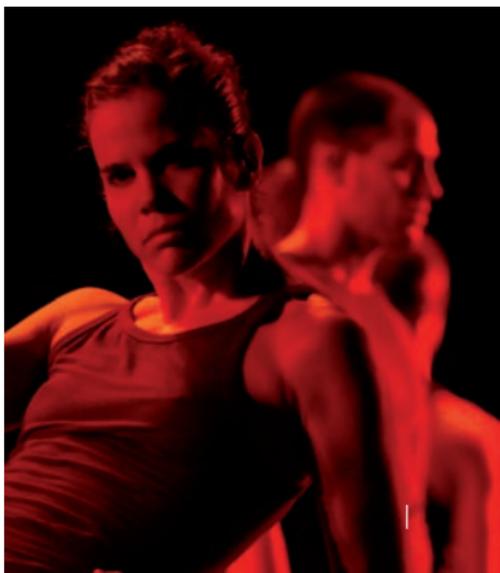
Coreografía: Ohad Naharin

Ballet de l' Opéra de Lyon (Francia)

25, 26, 27 y 28 de noviembre

Giselle

Coreografía Mats Ek (Suecia)



Sala Verde

DEGUSTACIÓN DE TITUS ANDRONICUS

LA FURA DELS BAUS

Dirección: Pep Gatell

Dirección gastronómica: Mugaritz

Traductor y textos: Salvador Oliva

Basado en *La tragedia de Tito Andrónico*, de William Shakespeare

Con *Degustación de Titus Andronicus* La Fura dels Baus se adentra en un nuevo reto fascinante que recupera la esencia del lenguaje *furero* e integra nuevas experiencias para el espectador mediante una propuesta gastronómica en directo. Pep Gatell se embarca en una aventura pionera en la escena teatral junto al equipo del restaurante Mugaritz. Andoni Luis Aduriz y Javier Bergara, entre otros, consiguen que la tragedia se pueda saborear. El espectador se mueve por la sala, no hay sillas, comparte escenario con los actores. En el último acto 30 personas del público o espectadores son convidados a un banquete real.

Colabora Teatros del Canal, Kutxa, Fagor y KH Llorera

Fecha

Del 2 al 19 de diciembre de 2010



Sala Roja

HEROICA

LISARCO DANZA Y JOVEN ORQUESTA
DE LA COMUNIDAD DE MADRID (JORCAM)

Dirección: Rafael Soriano Campos

Dirección musical: José Ramón Encinar

El estudio coreográfico de Lisarco Danza sobre *La Sinfonía número 3 en mi bemol mayor, opus 55* de Ludwig van Beethoven (Bonn, 1770 – Viena, 1827), conocida como *Heroica*, es la base de este original y valiente espectáculo. *Heroica* nace con el objetivo de investigar e interpretar piezas claves de música orquestal y relacionarlas con las tendencias en danza contemporánea. La Joven Orquesta de la Comunidad de Madrid (JORCAM) interpreta una obra considerada por muchos como el amanecer del romanticismo musical debido a la ruptura respecto a la tradicional sinfonía clásica. Lisarco Danza cuenta con un lenguaje coreográfico propio que la ha convertido en la primera plataforma artística para bailarines y creadores contemporáneos con y sin discapacidad.

Colaborabora con la Fundación Saludarte.

Fecha

Del 3 al 5 de diciembre de 2010



CHOPIN-ÍSSIMO

TEATROS DEL CANAL

Maratón Chopin: 12 horas de programación ininterrumpida sobre el compositor polaco

Pequeños recitales en los vestíbulos de los Teatros del Canal + la ORCAM con el pianista Nikolai Luganski + una obra teatral a cargo de la compañía Réplika Teatro + la soprano María Espada + proyecciones de películas + danza de Interferencia y Tamashi Danza + un recital de piano de Krzysztof Jablonski + temas de Chopin, por Iwona Sobotka + Andrzej Jagodzinski Trío + un espectáculo de piano de Waldemar Malicki, con toques de humor + alumnos de la Escuela Superior de Música Reina Sofía + alumnos y profesores del RCSMM (Real Conservatorio Superior de Música de Madrid). Con motivo del bicentenario del nacimiento del compositor Frédéric Chopin (Wola, Polonia, 1810 - París, 1849) los Teatros del Canal se llenarán de improvisación y arte en torno al gran compositor polaco.

Teatros del Canal, en colaboración con la Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid (ORCAM) y el Instituto Polaco de Cultura.

Fecha

8 de diciembre de 2010



Retrato de Frédéric Chopin - Eugène Delacroix (1838)

METRÓPOLIS

TEATRO CHE Y MOCHE y CENTRO DRAMÁTICO DE
ARAGÓN / ORQUESTA DE LA COMUNIDAD DE
MADRID

Dirección artística: Joaquín Murillo

Dirección musical: Manuel Covés

Música original: Víctor Rebullida

Coreografía: Elia Lozano

Metrópolis es una adaptación escénica de la famosa película de Fritz Lang (*Metrópolis*, 1926) donde el teatro, la danza y la música se unen al servicio de una fascinante historia. Un espectáculo multidisciplinar, casi *wagneriano*, en el sentido de "arte total". Diecisiete actores y bailarines acompañados de la experiencia única de la música en directo dan vida a un montaje espectacular enmarcado por una iluminación y efectos especiales de gran belleza. La nueva *Metrópolis* que se recrea conserva la estética expresionista pero desde lo teatral, casi un homenaje al cine con rótulos en filminas y en blanco y negro.

Premio al Mejor Espectáculo Revelación 2010 en la XIII edición de los Premios Max de Artes Escénicas.

Fecha

10, 11 y 12 de diciembre 2010



Sala Roja

EL DILUVIO DE NOÉ

JOVEN ORQUESTA Y CORO DE LA COMUNIDAD DE MADRID
CORO DE NIÑOS DE LA COMUNIDAD DE MADRID

Dirección de escena: Fernando Bernués

Directores musicales: Pablo Mielgo, Félix Redondo

Noye's fludde es el título original de esta ópera infantil escrita por Benjamin Britten (1913-1976) para ser interpretada por niños y proporcionarles una de sus primeras experiencias escénicas. El argumento de *El diluvio de Noé* presenta un tratamiento irónico del texto bíblico, incluyendo momentos muy divertidos, como la pelea de Noé con su mujer.

La adaptación del texto al castellano es de Luis Gago y la interpretación musical corre a cargo de la Joven Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid (JORCAM) y Coro de Niños de la Comunidad de Madrid.

Una producción de Fundación Caja Madrid

Fecha

del 22 al 26 de diciembre de 2010



Sala Verde

EL GALÁN FANTASMA

SECUENCIA 3 ARTES Y COMUNICACIÓN

Dirección: Mariano de Paco

Versión: Eduardo Galán y Daniel Pérez

Texto: Pedro Calderón de la Barca

El galán fantasma, de Pedro Calderón de la Barca, es una comedia de enredo y misterio que narra con humor una historia de capa y espada llena de persecuciones y amores. El Duque de Sajonia, el poderoso cruel, cree dar muerte al protagonista, Astolfo, el caballero enamorado de la dama (Julia). Cuando Enrique, padre de Astolfo, descubre que su hijo no está muerto, lo esconde fuera de la ciudad. Recuperado de sus heridas, Astolfo se aparece, como si fuera un fantasma, en el jardín de la casa de Julia por un pasadizo secreto, creando la confusión en todos los personajes, menos en su dama, concedora del secreto. Como en todas las comedias áureas, *El galán fantasma* termina con el final feliz del casamiento del galán y la dama.

Fecha

Del 23 de diciembre de 2010 al 9 de enero de 2011



Sala Roja

CASCANUECES, UN CUENTO DE NAVIDAD

BALLET DEL TEATRO NACIONAL DE PRAGA

Coreografía y producción: Youri Vámos

Música: P. I. Tchaikovsky

Del húngaro Youri Vámos se ha dicho que es “el mejor coreógrafo narrador de historias del presente”. Es conocido también como el gran renovador de los clásicos, con argumentos que recrea de forma imaginativa, transformándolos en nuevas historias. Es el caso de esta combinación entre *Un cuento de Navidad*, de Charles Dickens, y *Cascanueces y el rey de los ratones*, de E.T.A. Hoffman. El Ballet del Teatro Nacional de Praga, bajo la dirección artística de Petr Zuska, deleitará con esta gran producción del ballet más importante de la República Checa, y uno de los de mayor prestigio internacional.

Fecha

Del 30 de diciembre de 2010 al 9 de enero de 2011



Sala Verde

LOS DÍAS FELICES

PRODUCCIONES COME Y CALLA

Dirección: Salvador Bolta

Escenografía y vestuario: Ricardo Sánchez-Cuerda

Esta obra de Samuel Beckett, un monólogo representativo del teatro del absurdo, es “un misterioso paisaje desierto” donde la señorita Winnie, su protagonista, pretende, ante todo, ser y estar feliz. Zambullida en un montículo calcinado, bajo una luz cegadora, siempre encuentra motivos para considerar sus “días felices”. Su esposo, detrás del montículo, vive obsesionado con el sexo y una postal pornográfica.

Una pieza que nos descubre “quién es Beckett, qué pretende decirnos, qué esconde Winnie debajo de su duna, y en definitiva: qué secretos guarda esa partitura de frases balbucientes y mecánicos gestos”, en palabras de su protagonista, Isabel Ordaz.

Fecha

Del 13 al 23 de enero de 2011



Sala Roja

AMADEU

TEATROS DEL CANAL

Dirección y dramaturgia: Albert Boadella

Dirección musical: Miguel Roa

“La música de Amadeo Vives figura como una de las más penetrantes e inspiradas entre los compositores líricos del siglo XX. Sin embargo, como la historia tiende a repetirse, el personaje y su obra poseen también un interés especialmente significativo en el actual contexto español. Nacido en un pequeño pueblo de Cataluña, a los pies de la montaña de Montserrat, el compositor se inicia en la música popular de su tierra para posteriormente instalarse en Madrid, donde obtiene sus mayores éxitos con obras de raíz tan profundamente española como *Doña Francisquita*. En este sentido, la estructura básica que sustenta este espectáculo musical se desarrolla vinculando los rasgos de su personalidad humana y social con sus mejores partituras, tales como *Doña Francisquita*, *Bohemios*, *Maruxa* o las canciones populares creadas en su juventud”. (Albert Boadella)

Fecha

Del 21 de enero al 13 de febrero de 2011



DOÑA FRANCISQUITA
HARMONÍA

MARUXA
Comedia lírica original de Luis Placido Font
musica del maestro

VIVES

... y siempre tiene GERÓNIMO GIMÉNEZ

VIVES

DOÑA FRANCISQUITA
HARMONÍA

DOÑA FRANCISQUITA
HARMONÍA

MARUXA
Comedia lírica original de Luis Placido Font
musica del maestro

VIVES

MARUXA
Comedia lírica original de Luis Placido Font
musica del maestro

VIVES

LOS NEGROS

PRODUCCIONES FARAUTE

Dirección: Miguel Narros

Basado en el original de Jean Genet

Un grupo de hombres y mujeres de raza negra celebra un ritual, a modo de funeral, ante un catafalco cubierto con un paño blanco. Cinco de ellos cubren sus rostros con máscaras blancas. El resto forma parte del ceremonial que va a desarrollarse en torno al catafalco donde, se supone, yace el cuerpo de una mujer blanca asesinada. A lo largo del ritual se representa un juicio donde se pretende encontrar al culpable. Ese hombre debe ser ajusticiado por una corte de blancos. Es la lucha entre dos culturas enfrentadas.

Los Negros es una obra crucial del novelista y dramaturgo francés Jean Genet (1910-1986), que ensalza la contraposición entre el bien y el mal y la falsedad de los valores sociales y políticos.

Fecha

Del 26 de enero al 6 de febrero de 2011



Sala Roja

EL CASTIGO SIN VENGANZA

RAKATÁ CAPRICANTE

Dirección: Ernesto Arias, Simone Breden
y Joaquín Yver

Texto: Lope de Vega

¿Cómo actuar cuando lo que uno “desea hacer” se contradice con lo que “debe hacer”? ¿Seguir “al corazón” o a “la razón”? ¿Quién se atrevería a juzgar la manera correcta de proceder en esta situación? Después de *El perro del hortelano* y *Fuenteovejuna*, la joven compañía Rakatá Capricante aborda un nuevo proyecto con *El castigo sin venganza*. Una de las obras cumbre de Lope de Vega, un despliegue de técnica, talento y sabiduría al servicio de una función donde el espectador disfrutará dejándose llevar por la historia, por el encanto de las palabras que emergen de la lucha interna de los personajes, por la enorme belleza poética que muestra lo más profundo de la condición humana.

Fecha

Del 9 al 27 de febrero de 2011
(también en campaña escolar)



Sala Roja

TANGO METRÓPOLIS

TANGO METRÓPOLIS

Dirección de escena: Claudio Hoffmann

Dirección musical: Daniel Binelli

Coreografía y puesta en escena: Pilar Álvarez,
Claudio Hoffmann y Marijó Álvarez

Tango Metrópolis es una experiencia teatral intensa y emotiva, con una conmovedora música interpretada por el quinteto Daniel Binelli, considerado uno de los mejores del mundo. La fuerza de la orquesta envuelve magnéticamente el espectáculo, desde el tango más clásico y tradicional hasta el contemporáneo. El virtuosismo técnico y la cálida sensualidad de los bailarines seducen al público desde el inicio, conmoviéndolo y generando una intensa sensación de júbilo. Este espectáculo de tango argentino, creado por Daniel Binelli (bandoneista), Pilar Álvarez y Claudio Hoffmann (bailarines y coreógrafos) lleva 10 años cosechando éxitos por los mejores teatros y festivales del mundo.

Fecha

Del 16 de febrero al 6 de marzo de 2011



FESTIVAL DE ARTE SACRO

COMUNIDAD DE MADRID

Las diferentes concepciones artísticas de la espiritualidad recogidas a lo largo de la historia conforman la propuesta artística del Festival de Arte Sacro de la Comunidad de Madrid. Joyas musicales, teatrales y coreográficas de diferentes partes del mundo podrán saborearse en esta nueva edición de una de nuestras citas artísticas más originales.

Este festival *espiritual* lleva más de veinte años dedicado a la difusión del patrimonio musical, dramático y de danza, desde una perspectiva diferente y complementaria de la de otros ciclos y festivales. Una forma amena de redescubrir el patrimonio histórico y artístico de los municipios madrileños, mediante los conciertos y funciones que tendrán lugar en iglesias y conjuntos históricos de entre los siglos XIV y XIX.

Fecha

Del 26 de febrero al 2 de abril de 2011

3. Quoniam ipse est mare.

Quoniam ipse est mare.

The left page of the musical manuscript contains ten staves of music. The first six staves feature a complex, rhythmic melody with many sixteenth and thirty-second notes, typical of a lute or harpsichord part. The last four staves show a more rhythmic accompaniment, possibly for a basso continuo, with a steady eighth-note pattern.

The right page of the musical manuscript contains ten staves of music. The first six staves continue the complex, rhythmic melody from the left page. The last four staves show a more rhythmic accompaniment, similar to the left page. The manuscript is held open by a black binder, and a hand is visible in the foreground, holding a pen or quill over the right page.

LA DAMA BOBA

RÉPLIKA TEATRO

Dirección: Jaroslaw Bielski

Texto: Lope de Vega

Una de las grandes comedias de enredo del Siglo de Oro, en la que Lope de Vega expone con maestría y sencillez el poder transformador del amor en un mundo gobernado por el interés. Un espectáculo donde el verso toma protagonismo de forma desenfadada, y muy cercana al espectador. La puesta en escena es de Jaroslaw Bielski quien, a modo de fábula dramatizada, presenta la metamorfosis de la boba en sabia y recrea una gran metáfora sobre el poder del amor. La versión se ciñe al original, mientras el vestuario y la escenografía de la moderna diseñadora Agatha Ruiz de la Prada ponen el punto rompedor a este espectáculo.

Fecha

Febrero de 2011 (campaña escolar)



Sala Verde

TEATRALIA

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE ARTES ESCÉNICAS
PARA PÚBLICO INFANTIL Y JUVENIL**

COMUNIDAD DE MADRID

Teatralia es uno de los escasos festivales teatrales dedicados al público infantil. Quince años haciendo disfrutar a niños, jóvenes y adultos. Quince años sorprendiendo y despertando sonrisas en el público más exigente.

Una fórmula que combina con éxito distintas manifestaciones artísticas, siempre desde el rigor y la calidad: teatro, danza, música, títeres, circo o sombras chinescas. Abierto a todos, pequeños y mayores.

Además de su programación por diferentes espacios de la Comunidad de Madrid, Teatralia ofrece funciones orientadas a escolares durante horas lectivas (dentro de los programas de campaña escolar) y en horarios de fines de semana para el público familiar.

Fecha

Del 4 al 27 de marzo de 2011



Sala Verde

¡QUÉ DESASTRE DE FUNCIÓN!

LA PROJECTORA

Texto: Michael Frayn

Versión: Paco Mir

Dirección: Alexander Herold

¡Qué desastre de función! (Noises off) es, posiblemente, la comedia más divertida jamás escrita. Desde su estreno en Londres en 1982, y después de cinco años en cartel en esta ciudad, se ha estado representando continuamente en algún lugar del mundo. Se ha traducido a 28 idiomas, representado en más de 50 países y adaptado al cine.

En realidad son dos comedias en una. La primera, un vodevil bastante vulgar titulado *¿Me enseñas la sardina?* La segunda muestra las dificultades que sufre la compañía para montar y *hacer girar* esta obra. Pero, por si fuera poco, Michael Frayn, su autor, reserva una inesperada sorpresa con un cambio de escenario.

Fecha

Del 9 de marzo al 3 de abril de 2011



Sala Roja

TRASMÚSICA

ORQUESTA DE LA COMUNIDAD DE MADRID

Director pedagógico: Fernando Palacios

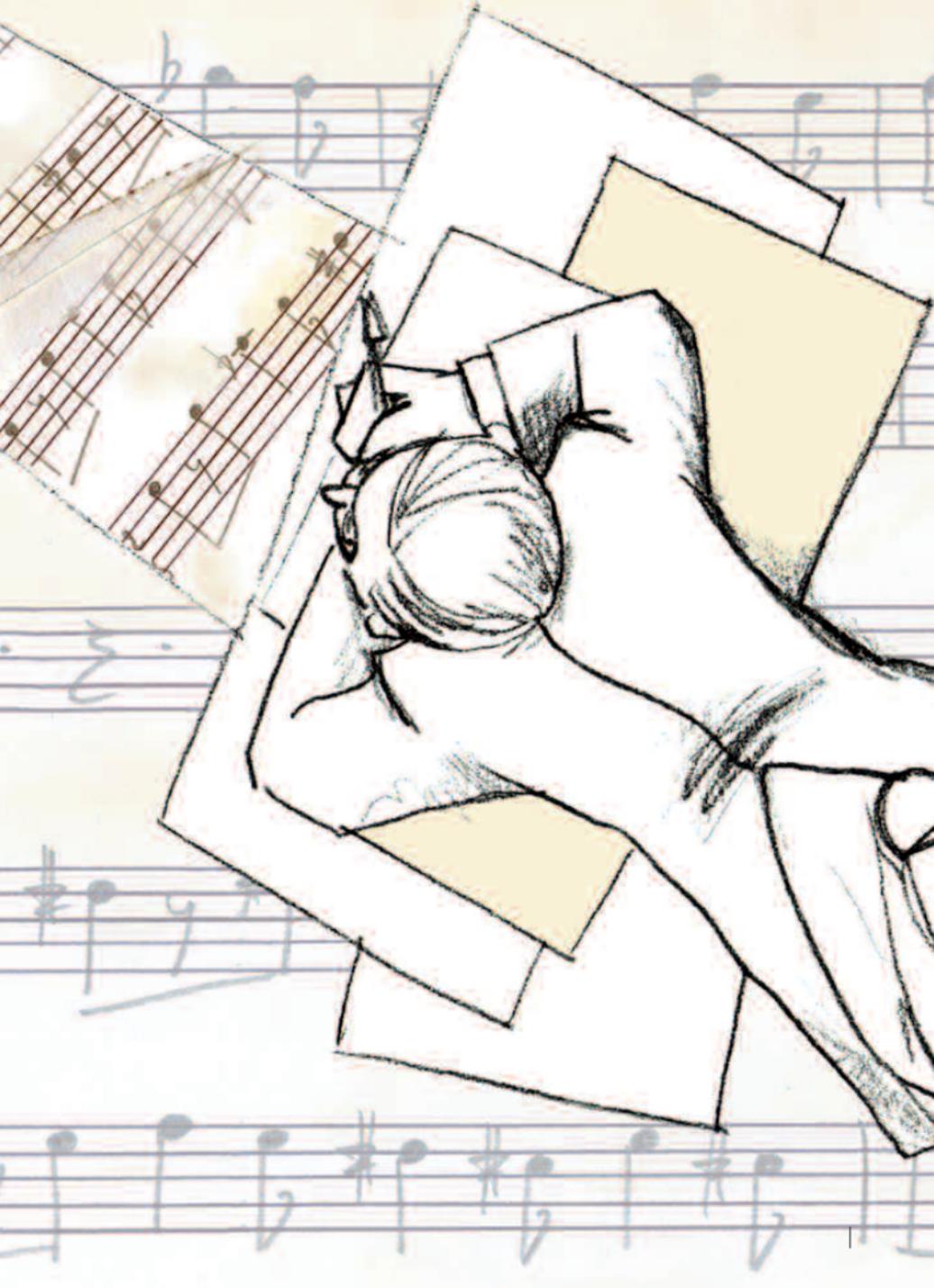
Durante el mes de marzo, una serie de conciertos de carácter didáctico tienen lugar en los Teatros del Canal. Bajo la denominación de Trasmúsica, este ciclo musical tendrá como base la interpretación de un cuento musical. En cada uno de ellos, se desarrollará la obra con una pequeña participación de todos los niños asistentes desde sus butacas.

Durante el trimestre anterior a los conciertos, los profesores de música de los distintos centros escolares participantes en este proyecto preparan en sus clases la participación de los niños en el concierto. Para ello, se cuenta con el compromiso de los centros y su profesorado, incluyendo las visitas de los propios componentes de la orquesta, y de un pedagogo musical experto en montajes de espectáculos didácticos. Trasmúsica culmina con una serie de representaciones para niños de Educación Primaria, así como otra serie de conciertos familiares.

Fecha

12 y 13 de marzo de 2010 (función familiar)

10, 11, 22 y 23 de marzo 2010 (campaña escolar)



Sala Roja

SENSORMEN

YLLANA / BULBUL

Autores: Yllana, Bulbul

Dirección: David Ottone

Cuatro alocados pseudocientíficos, especializados en el mundo del ritmo, experimentan con sensores y todo tipo de *gadgets* electrónicos con el objetivo de construir el primer híbrido entre el ser humano y un sensor: el *Sensormen*. El nuevo espectáculo de Yllana supone una fusión del humor gestual con el trabajo rítmico y electrónico del percusionista y *performer* Bulbul. Comedia, percusión y música en directo son la base de esta divertida e innovadora propuesta escénica, resultado de aplicar una visión humorística a las nuevas tecnologías.

Fecha

Del 6 al 24 de abril de 2011
(también en campaña escolar)



Sala Verde

EL NIÑO Y LOS SORTILEGIOS

TEATRO REAL EN COLABORACIÓN CON TEATROS DEL CANAL

Adaptación para piano, flauta y violonchelo:

Didier Puntos

Dirección de escena: Jean Liermier

Escenógrafo y figurinista: Philippe Miesch

Iluminador: Pascal Noël

Música: Maurice Ravel

Una ópera breve donde los objetos y los animales se rebelan. Un niño insolente se niega a hacer su tarea del cole. La madre le castiga a quedarse encerrado en su habitación. Él, histérico, da rienda suelta a su violencia: destroza los muebles y el papel de la pared, rompe la tetera y el péndulo del reloj, ataca al gato... Lo que no sabe es que el vaso de la paciencia ya se ha rebosado: los objetos y animales tienen su corazoncito y no están dispuestos a quedarse impasibles ante tal despliegue de rabia. Una obra maestra de la música del siglo XX. Proyecto de ópera-estudio con jóvenes cantantes, en colaboración con el Gran Teatre del Liceu. Producción de l' Atelier Lyrique de la Opéra National de París.

Edad recomendada: a partir de 12 años

Fecha

7, 8, 9 y 10 de abril de 2011



Sala Verde

LA MALETA DE LOS NERVIOS

CHIRIGÓTICAS

Dramaturgia y dirección: Antonio Álamo

Letras: Ana López Segovia

Estamos en el año 2010. Justamente, 80 años después del *crack* del 29. Los mercados del mundo han sufrido un descenso abrupto e inesperado. Las empresas cierran, se despide a los trabajadores. Los gobiernos están en la cuerda floja. La población, desesperada. La crisis se extiende como una mancha de aceite. La desesperación se infiltra en todas las ciudades y aldeas. ¿En todas? ¡No! Una ciudad poblada por irreductibles féminas resiste las embestidas, desplegando una sabiduría nada común. Una comedia coral de mujeres de una compañía andaluza de reciente creación que, con su segundo espectáculo, desarrolla una peculiar forma de abordar la vida y la dramaturgia.

Fecha

Del 13 al 24 de abril de 2011



Sala Roja

LE TABLEAU PERDU / RÄTIKA

BALLET REAL DE SUECIA

Coreografía: Christian Spuck (*Le tableau perdu*)
y Mats Ek (*Rättika*)

Música: Felix Mendelssohn - *Sinfonía nº 4 italiana (Le tableau perdu)* y Johannes Brahms - *Violinkonsert D-dur op. 77 (Rättika)*

El talento particular de los bailarines suecos para el ballet dramático ha sido explorado no sólo por los coreógrafos nacionales, sino también por artistas internacionalmente conocidos como Antony Tudor, Jiří Kylián o John Neumeier. “Trato de crear una ilusión de ballet clásico utilizando tutús de tul y zapatillas de punta. Aunque, a veces, las líneas puras del siglo XVIII se desmoronan”. Son palabras del coreógrafo Christian Spuck, miembro permanente del Ballet de Stuttgart, donde trabaja desde 1995, y encargado ahora de esta coreografía del Royal Swedish Ballet, con música de dos grandes compositores románticos del XIX: Felix Mendelssohn y Johannes Brahms.

Fecha

29 y 30 de abril y 1 de mayo de 2011



LA REVOLTOSA

Dirección musical: Miguel Roa

Dirección escena: Juan Carlos Pérez de la Fuente

“*La Revoltosa* es una joya de ese gran *género chico* por la que han pasado a la historia los autores del libreto, un sainete de Carlos Fernández Shaw y José López Silva, con música del maestro Ruperto Chapí. Aclamada desde su estreno en el Teatro Apolo, el 25 de noviembre de 1897, *la Revoltosa*, Mari Pepa, entronca con la larga lista de los mitos femeninos del momento: Carmen, Salomé, Lulú... consideradas altamente peligrosas. El poder turbador de una mujer hermosa, tema inagotable en la literatura a finales del siglo XIX, es el arranque de este sainete lírico, un poco canalla, en el que la supuesta paz de una pequeña corrala madrileña se ve alterada. El vendaval que levanta a su paso nuestra heroína madrileña, no tanto por su belleza, sino por ser consciente de ella y usarla en su favor, será el catalizador de todos los conflictos”.

(Juan Carlos Pérez de la Fuente)

Fecha

Del 30 de abril al 8 de mayo de 2011



Sala Roja

EL BURGUÉS GENTILHOMBRE COMEDIA-BALLET DE MOLIÈRE Y LULLY

LE POÈME HARMONIQUE, FRANCIA

Dirección artístico: Vincent Dumestre

Dirección de escena: Benjamin Lazar

Coreografía: Cécile Roussat

Le Bourgeois Gentilhomme es la undécima comedia-ballet de Molière y Lully, dos grandes creadores de la comedia francesa y padres de un nuevo género teatral que aunaría teatro, música y danza, en tiempos de la corte de Luis XIV. Esta obra maestra, uno de los testigos más hermosos de la época barroca, se presenta por primera vez, desde hace más de dos siglos, en su versión original e íntegra, aunque ahora, interpretada por la polifacética agrupación musical Le Poème Harmonique. La iluminación, realizada en su totalidad con velas, rampas y arañas, sumerge a los actores y espectadores en un mismo ensueño. En una trama que se inicia con la llegada de un enaltecido enviado turco a la corte del rey y en la que se suceden sentimientos de apariencias y desengaños, soberbias y humillaciones.

Fecha

6, 7 y 8 de mayo de 2011



Teatro, danza, música, circo

Sala Roja y Sala Verde

FESTIVAL DE OTOÑO en primavera

COMUNIDAD DE MADRID

La primavera vuelve a ser diferente en la región madrileña. La XXVIII edición del Festival de Otoño, ahora Festival de Otoño en primavera, vuelve a ser toda una exhibición de excelencia escénica internacional. Teatro, danza, música y circo contemporáneo por toda la comunidad de Madrid. Las últimas novedades internacionales, las mejores y más actuales manifestaciones escénicas de todo el mundo al alcance de los madrileños y todos los que se acercan a la región. Sin tregua para el aficionado.

Fecha

Del 10 de mayo al 5 de junio de 2011



Sala Roja

SUMA FLAMENCA

COMUNIDAD DE MADRID

El festival Suma Flamenca de la Comunidad de Madrid nació en 2006 como una valiente apuesta que se ha ido ampliando en cada edición. Cante, baile y toque conviven en él, complementándose con otras actividades como exposiciones, encuentros, charlas o películas.

En sólo seis años, Suma Flamenca se ha convertido en uno de los festivales de flamenco más importantes del mundo, un joven festival galardonado ya con cuatro prestigiosos premios nacionales e internacionales. En su VI edición, Suma Flamenca presentará a los artistas más vivos y representativos para que muestren arte por todos los rincones de la Comunidad de Madrid.

Fecha

Del 7 al 15 de junio de 2011



TEMPORADA

MUSICAL

2010-2011

ORCEA JOREAM



Sala Roja y Sala Verde

TEMPORADA MUSICAL ORCAM / JORCAM EN LOS TEATROS DEL CANAL

ORQUESTA Y CORO DE LA COMUNIDAD DE MADRID
(ORCAM)

JOVEN ORQUESTA Y CORO DE LA COMUNIDAD DE MADRID
(JORCAM)

Director titular ORCAM: José Ramón Encinar

Director del Coro ORCAM: Jordi Casas

La Comunidad de Madrid presenta su nueva temporada musical en los Teatros del Canal con los mejores repertorios de sus dos orquestas, distribuidos en tres ciclos. En el *Ciclo Canal* (cuyos conciertos podrán disfrutarse previo abono) la ORCAM ofrece dos grandes obras del repertorio sinfónico-coral: *El Mesías* de Haendel y *Réquiem Alemán* de Brahms. El *Ciclo Solistas* acoge cuatro programas que ofrecen una novedosa y atractiva perspectiva del repertorio clásico. Por su parte, la JORCAM ofrece en su *Ciclo de Cámara* piezas realizadas en colaboración con distintas entidades.

Fecha

Desde el 24 de octubre de 2010



2010

Domingo 24 de octubre, 12 h

***De Europa a las Américas:
el trombón viajero***

Obras de De la Torre, Susato, Massaino, Gabrieli, Purcell, Holborne, Beethoven, Falconiero, Nilovic, Ewazen y Fillmore

Grupo Trobada
(ensemble de trombones)
Álvaro Martínez, Baltasar Perelló, Edmundo Vidal, Elies Herrandis, Enrique Cotolí, Francisco Guillem, Francisco Juan, Francisco Sevilla, Jordi Navarro, Juan Carlos Matamoros, Miguel José Martínez Viriato, Stephane Loyer, Ximo Vicedo

***CICLO SOLISTAS ORCAM**

Domingo 31 de octubre, 12 h

Carlos Fernández Aransay,
director

Coro de la Comunidad
de Madrid

Obras de K. Nystedt, E. Whitacre, T. O'Regan, B. Banks,

M. Lauridsen, J. Córdoba, L. Balada y S. Robinovitch

***CICLO ABONO ORCAM**

Domingo 21 de noviembre, 12 h

Un viaje por América

Obras de Guastavino, Ginastera, Piazzolla, Chiclana, Powell-Morais, Villalobos, Ovalle, Grenet, Rodríguez, Brouwer y Matamoros

Voces de Hoy
Berenice Musa, Corina Fernández, Idoris Duarte, sopranos
Ana Cristina Marco, Julieta Navarro, Isabel Egea, contraltos
Agustín Gómez, Pedro Camacho, Diego Blázquez, tenores
Fernando Rubio, Juan Manuel Muruaga, Elier Muñoz, bajos

Iliana Machado, directora

***CICLO SOLISTAS ORCAM**

Lunes 29 de noviembre, 20 h

Michel Corboz, director

Orquesta y Coro
de la Comunidad de Madrid

Marta Mateu, soprano
Roman Trekel, barítono

Réquiem alemán,
de Johannes Brahms

***CICLO ABONO ORCAM**

2011

Domingo 30 de enero, 12 h

El mundo del tango

Obras de Piazzolla, Rovira,
Plaza y Filiberto

Ensemble Madrid Tango
Alejandro Kreiman, violín
José Segovia, piano
Francisco Ballester, contrabajo
Rodolfo Zanni, bandoneón

***CICLO SOLISTAS ORCAM**

Domingo 6 de febrero, 12 h

Ensemble de vientos de la
JORCAM

Vicent D'Indy *Chanson et
dances, op.50*

D. Milhaud *Dixtuor d' instru-
ments à vent, op.75*
(*Sinfonía de Cámara N°5*)
F. Poulenc *Suite Française*

I. Stravinsky *Sinfonía para ins-
trumentos de viento* (v. 1947)

F. Alonso Serena, director

***CICLO JORCAM**

Domingo 20 de febrero, 12 h

Concierto del 2º encuentro
para Jóvenes Músicos
JORCAM-Asociación
Béla Bartók

***CICLO JORCAM**

Domingo 6 de marzo, 12 h

Grupo de viento de la ORCAM
Giuseppe Mancini, director

Trio Modus
Mariana Todorova, violín
Jensen Horn-Sin Lam, viola
Suzana Stefanovic, Violonchelo

Serenata op. 7,
de Richard Strauss

Divertimento para trío de
cuerda y orquesta de vientos,
de Jean Françaix

Serenata en Mi bemol
Mayor KV 361.
Gran partita de Mozart.
***CICLO ABONO ORCAM**

Domingo 20 de marzo, 12 h

Concierto extraordinario

Orquesta de Cámara del Real Conservatorio Superior de Música de Madrid

Diego Ramos

Estelas para Piano y 17 cuerdas (2010)

(Ganador concurso composición para concierto del RCSMM)

Aaron Copland

Concierto para Clarinete, orquesta de cuerda, piano y arpa
Solista: Lucía Granados

W.A. Mozart

Adagio y Fuga en Do menor KV 546

Antonin Dvorak

Nocturno op. 40 en Si Mayor

Dimitri Shostakovich

Dos piezas (Preludio y Scherzo) op. 11

Manuel Guillén, Concertino - Director

***CICLO JORCAM**

Domingo 3 de abril, 12 h

Coro de la Comunidad de Madrid
Programa y director por determinar

***CICLO ABONO ORCAM**

Lunes 11 de abril, 20 h

Fabio Biondi, director
Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid
Joven Orquesta de la Comunidad de Madrid
María Espada, soprano
Sonia Prina, contralto
Ferdinand von Bothmer, tenor
Vito Priante, bajo

El Mesías, de G. F. Haendel

***CICLO ABONO ORCAM**

Domingo 17 de abril, 12 h

Grupo de viento de la ORCAM

Eduardo Portal, director
Gustavo Díaz Jerez, piano

Obertura op. 24,
de Felix Mendelssohn

Aubade, de Francis Poulenc

Sonatina N° 2 en mi bemol mayor, de Richard Strauss

***CICLO ABONO ORCAM**

Domingo 8 de mayo, 12 h

Coro Joven
Obras de Brahms, Mendelssohn, Schumann, Paul Ben-Haim y Claudio Prieto
Director: Félix Redondo
Asistente: Celia Alcedo

***CICLO JORCAM**

Domingo 22 de mayo, 12 h

Música en el mundo

Obras de Cerrato, Alcaraz, Part, Kodaly, Espirituales Negros, Grenet, Silva y Teixeira, Valera, López Gavilán, Popular africana

Grupo vocal Fusión
Azucena López, María Jesús Prieto, sopranos
Marta Knörr, Ana Cristina Marco, contraltos
Diego Blázquez, Gerardo López, tenores
José Bernardo Álvarez, Fernando Rubio, bajos
Manuel Dimbwadyo García, director

***CICLO SOLISTAS ORCAM**

Sábado 18 de junio, 20 h

Orquesta de la Comunidad de Madrid

José Ramón Encinar,
director

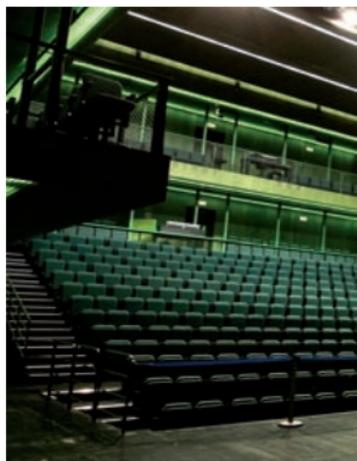
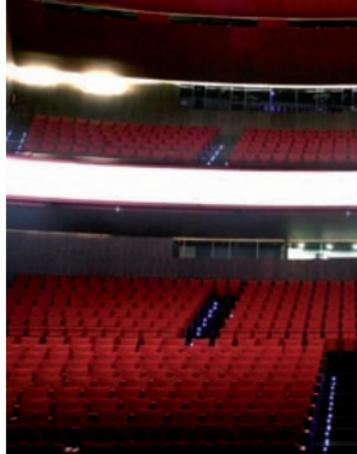
Senderos de la risa,
de Juan José Eslava

***CICLO ABONO ORCAM**

Teatros del Canal

Uno de los mayores espacios escénicos de España se encuentra en pleno corazón de Madrid, en el distrito de Chamberí, junto al metro Canal. Diseñado por el arquitecto Juan Navarro Baldeweg, los Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid albergan tres espacios: dos salas de teatro (Sala Roja y Sala Verde) y un centro de danza (Centro Danza Canal). Todo ello integrado en una superficie de más de 35.000 metros cuadrados.

La Sala Roja está dispuesta en dos niveles, con un aforo de 851 butacas distribuidas en platea, anfiteatro y palcos. La Sala Verde es una de las mejores salas configurables de Europa y ofrece una gran versatilidad que permite acoger aforos comprendidos entre 400 y 722 espectadores. En los Teatros del Canal se encuentra, además, el Centro Danza Canal (CDC), el mayor centro de danza español y uno de los más importantes de Europa. El CDC cuenta con nueve aulas y ofrece residencias temporales a artistas.







TEATROS DEL CANAL



TEATROS DEL CANAL









Cómo llegar y venta de entradas

Teatros del Canal

C/ Cea Bermúdez, 1
28003 Madrid
Tel. (+34) 91 308 99 50 / 99
Fax (+34) 91 308 99 98
www.teatrosdelcanal.org

Cafetería y terraza abiertas al público de 9.00 h a final de representación

Metro Canal

(L2, L7), Ríos Rosas (L1)

Autobuses 3, 12, 37, 149

Aparcamientos (24 horas)

Pza. de Olavide, s/n
(túnel c/Trafalgar)
Tel. (+34) 91 446 85 70
Acceso minusválidos

Almagro, 11
Tel. (+34) 91 308 22 54
Acceso minusválidos

Alonso Cano, 42
Tel. (+34) 91 534 61 65 /
91 426 39 56

Galileo, 26
Tel. (+34) 91 445 69 86

Galileo, 71
Tel. (+34) 91 447 09 05

General Martínez Campos, 42
Tel. (+34) 91 308 23 04

Venta de entradas

Internet: www.entradas.com

Taquillas del teatro: de 14.30 a 21.00 h (todos los días)

*La taquilla permanecerá cerrada del 1 de julio al 1 de agosto, y los días 24 y 31 de diciembre

*Las entradas para el Teatro Auditorio de San Lorenzo de El Escorial únicamente se abonan en efectivo

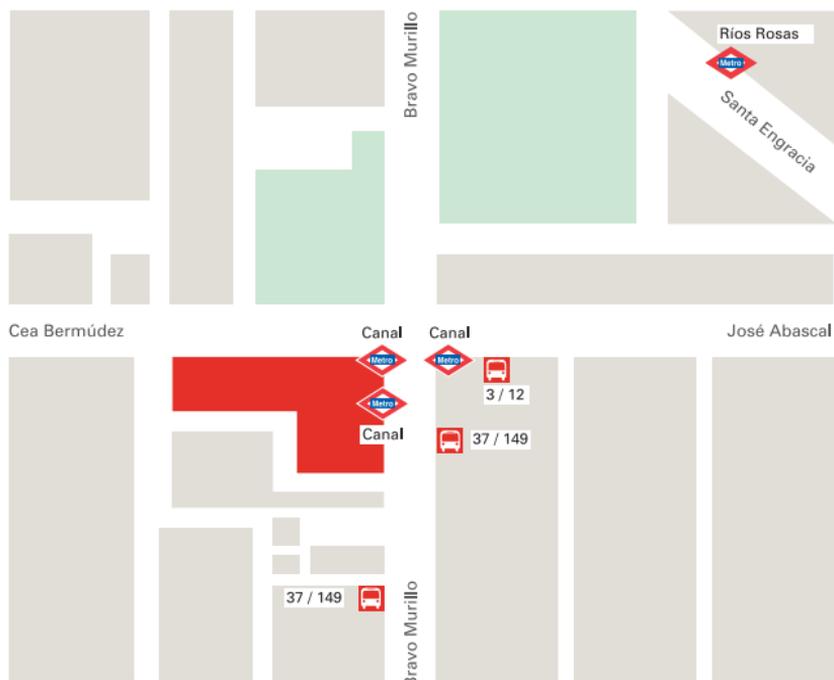
Venta telefónica: 902 488 488, de 10.00 a 24.00 h

Cajeros de Caja Madrid

Descuentos

Mayores de 65 años, jóvenes con carné joven (imprescindible acreditar en taquilla) y grupos. Otros descuentos, consultar en taquilla

Información y reserva de grupos:
Tel. (+34) 91 308 99 50 / 99



VISITAS

GUIADAS

www.teatrosdelcanal.org

Danza / Circo / Cabaret / Flamenco / Ópera / Zarzuela

www.teatrosdelcanal.org



Los Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid ofrecen un servicio de visitas guiadas por sus dos grandes teatros y el Centro Danza Canal (CDC). Además de espacios escénicos, el recorrido por los Teatros (de unos 50 minutos de duración) incluye vestíbulos y zona de artistas. Por motivos técnicos o artísticos, algunos de los espacios podrían permanecer excepcionalmente cerrados. El servicio de visitas requiere reserva previa.

Horario: pases a convenir en función de los grupos. **Precios:** entrada individual: 4 €. Grupos (de 15 a 20 personas), mayores de 65 años y jóvenes con Carné joven: 3 €

Información y reservas

Cristina Morales

Tel: (+34) 91 308 99 99 / 50

eventos.tcanal@madrid.org

¿TIENES UN PROYECTO COREOGRÁFICO?

El Centro Danza Canal, dependiente de los Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid, abre, a artistas y compañías profesionales el plazo de presentación de proyectos coreográficos para optar a residencias temporales. Buscamos las mejores ideas, la excelencia en la creación, la solidez en el concepto y la proyección como objetivo.

Para desarrollarlos, el CDC te ofrece nueve salas equipadas con la mejor dotación material y técnica que, junto a otros elementos auxiliares, conforman la más importante infraestructura coreográfica de nuestro país y una de las más destacadas de Europa. Los proyectos presentados deben incluir:

- Carta de motivación
- Proyecto artístico (explicación)
- Equipos artístico y técnico (cometidos y CVs)
- Cronograma (tiempos de ensayos, preproducción, producción y perspectivas de distribución y exhibición)
- Presupuestos (incluidos financiadores públicos y privados, posibles coproductores locales, nacionales o internacionales...)

Más información:

Marcial Rodríguez, Coordinador del CDC

CDC - Teatros del Canal: Cea Bermúdez 1, Madrid, 28003

91 308 99 99

marcial.rodriguez@madrid.org



ORQUESTA Y CORO DE LA
COMUNIDAD DE MADRID

**OR
CAM**

Director Titular y Artístico
José Ramón Encinar

25 años



TEMPORADA 2010/2011

ABÓNATE A LA MÁS ATRACTIVA DE LAS PROGRAMACIONES

Alberto Corazón



www.orcham.org

913.820.680

MM
La Suma de Todos

Comunidad de Madrid
www.comunidad.madrid

CICLOSMUSICALES

DE LA COMUNIDAD DE MADRID

FESTIVALES

COMUNIDAD DE MADRID
2010/2011



ESCENA CONTEMPORÁNEA
TEATRALIA
ARTE SACRO
SEMANA DEL CORTOMETRAJE
FIESTAS DEL 2 DE MAYO
FESTIVAL DE OTOÑO
SUMA FLAMENCA
CLASICOS EN VERANO
CINE DE VERANO
MADRID EN DANZA
ANIMADRID

PROGRAMACIÓN
Festivales
COMUNIDAD DE MADRID

EM
La Suma de Todos
Comunidad de Madrid
www.madrid.org

Si tienes entre 14 y 30 años

¡HÁZTE CON EL CARNÉ JOVEN DE LA COMUNIDAD DE MADRID!

www.carnéjovenmadrid.com

descuentos en

conciertos

cines



museos

hoteles

moda

teatros

Ahora además
hasta los 30 años,
por sólo 4€
¡y sin
renovaciones!

EM
La Suma de Todos
Comunidad de Madrid
www.madrid.org

CAJA MADRID

CA2M

2010 — 2011

EXPOSICIONES

ANTES QUE TODO SEP — ENE

COLECCIÓN III FEB — ABR

WILFREDO PRIETO FEB — ABR

ACTIVIDADES

OFFMÓSTOLES. CINE Y VÍDEO

CONTEMPORÁNEOS OCT

UNIVERSIDAD POPULAR / ANTES QUE

TODO. MIRAR EL ARTE HOY OCT — NOV /

PERO... ¿ESTO ES ARTE? MAR — MAY

CINE LOS VIERNES OCT — ABR

FAMILIAS / TALLER CON LILLI HARTMANN

OCT — JUN / CINE Y TALLER ENE — MAR

JÓVENES / FANZINES SEP — JUN

PICNIC SESSIONS. TERRAZA MAY — JUL

JORNADAS DE ESTUDIO DE LA IMAGEN JUN

EDUCACIÓN / LAS LINDES / FUERA DE

FORMATO / REESCRITURAS / SESIÓN

MATINAL / ANTES QUE TODO / EN TORNO A

LA COLECCIÓN SEP — JUN

CA2M

Centro de Arte Dos de Mayo

Av. Constitución 23

28931 Móstoles Madrid

Tel. 91 276 02 21

www.ca2m.org

Entrada gratuita al centro y
a todas sus actividades



Comunidad de Madrid
www.madrid.org

Teatro Auditorio San Lorenzo de El Escorial

El Auditorio de San Lorenzo de El Escorial es uno de los teatros más sofisticados de España desde el punto de vista tecnológico y arquitectónico. Dispone de 25.401 metros cuadrados de superficie construida distribuida en diez plantas, ocho de ellas soterradas en el terreno, por lo que sólo aflora al exterior una quinta parte del volumen del edificio. El complejo está situado muy cerca del histórico Real Monasterio, por lo que sus arquitectos han sido muy cuidadosos en las labores de armonización e integración del edificio en el entorno. Acoge dos grandes salas: la principal, con 1.064 localidades, y una sala de cámara para 278 espectadores. También dependiente de la Comunidad de Madrid, el Teatro Auditorio ofrece una cuidada oferta de espectáculos centrados en la lírica, la música y la danza, además de sus festivales de verano, Navidad y Semana Santa.

Teatro Auditorio San Lorenzo de El Escorial

Parque Felipe II

28200 San Lorenzo de El Escorial

Tel (+34) 91 890 07 07 / Fax (+34) 91 896 97 15

(de 9.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 horas)

www.teatroauditorioescorial.es

auditorio.sanlorenzoescorial@gmail.com

Líneas de autobús:

661, 664 (empresa Herranz)

Tren:

Línea C8 hasta la estación de El Escorial



Equipo Teatros del Canal

Director Artístico: Albert Boadella • **Intendente:** Jorge Culla • **Director técnico:** Manuel Fontanals • **Asistente director artístico:** Rocío Casado • **Asistente intendente:** Charo Mesa • **Responsable área de comunicación y promoción:** Beatriz Clemente • **Prensa:** Sonsoles Abascal • **Contenidos:** Reyes Cuevas • **Gerencia y administración:** Ana Rodríguez, M^a Jesús Medina • **Eventos y coordinación:** M^a Cruz Gallego • **Asistente gerencia y administración:** Esmeralda Aguado • **Coordinación Centro Danza Canal:** Marcial Rodríguez • **Ayudante CDC / Música:** Beatriz Arzamendi • **Coordinadora sala y recepción:** Pilar Berigüete • **Ayudante coordinación de sala:** Diana González, M^a Jesús Freire • **Secretaría intendente:** Cristina Morales • **Conserjería, recepción y sala:** Juan Antonio Muñoz, M^a del Mar Montero, Jesús Ramón González, Jesús Domínguez, M^a José Cervantes, Martín Fohom, M^a Dolores de la Peña • **Taquilla:** Inmaculada Morán, Milagros de la Peña, Juan Manuel Prados • **Acomodadores:** Servicios Empresariales Asociados • **Oficina técnica. Coordinación:** Miguel Angel Sánchez • **Maquinaria:** Enrique Bódalo • **Iluminación:** Israel Olmedilla • **Audiovisuales:** Cleofé García • **Regiduría:** Paloma Pujol • **Maquinaria:** Antonio Montero, José Luis del Prado, José Caballero, David Moreno, Juan Carlos Montero, Antonio Lucena, Roberto Menéndez, Catalina Barderas • **Iluminación:** José J. Timón, Israel Calleja, Rafael Menéndez, Alberto Ureña, Javier Alvaro, David Izquierdo, Borja Prieto, Oscar Sainz • **Audiovisuales:** José Julio Castaño, Alfonso Alonso, Sergio H. Navarro, M^a Pilar García, David Roldán Espejo, Gonzalo Alonso • **Utilería:** Manuel Fernández • **Sastrería:** Manuela Pardo, Rosa M^a Guerrero • **Mecánica escénica:** Thyssenkrupp • **Mantenimiento:** José Luis Lavat, Carlos Manuel Cardona, Juan Carlos Jimeno, Gustavo Ladrero, Jesús Rodríguez, José Damián Lerma, Julio Gutierrez, Jose Diego García, Francisco Javier Fernández • **Auxiliar de servicios:** Francisco Famoso • **Limpieza:** Luz Amparo Agudelo, Paloma García, Rosa María Lagos, Mercedes Lerín, M^a Carmen Llorente, Silvia Lorena Maliza, M^a Teresa Pérez, Mariora Serban, Victoria Torres, Marta Cecilia Villareal, William Méndez • **Servicios varios, servicios técnicos y seguridad:** CLECE Servicios Integrados





TEATROS
del Canal



Teatros del Canal

Cea Bermúdez 1
(esquina Bravo Murillo)
T 91 308 99 99
www.teatrosdelcanal.com

Venta de entradas

www.entradas.com
902 488 488
y en taquilla del teatro.
Consultar descuentos

Σ M
La Suma de Todos



Comunidad de Madrid

www.madrid.org